

Kilise ziyareti ve otobüs yolculuğu

Bobingen Türk Alman Dostluk Derneği

Arif Diri'nin başkanı olduğu Türk Alman Dostluk Derneği, geçtiğimiz haftalarda birçok etkinlik düzenledi.

Örneğin St. Felizitas Katolik Kilisesi ziyaret edildi. Papaz Thomas Rauch farklı milletlerden olan çok sayıda ziyaretçiyi selamlayıp kilisenin önce tarihi sonra da sanatsal yönünü anlattı. En büyük isteği, hepimizin yani Müslümanların, Hıristiyanların ve diğer dinlerin, sadece tek bir tanrıya inandığını, fakat yollarımızın farklı olduğunu anlatabilmek olduğunu açıkladı.

Detaylı konuşmalar kahve ve

pasta eşliğinde öğleden sonraya kadar sürdü. Bobingen yerli ve yabancıların sosyal ve kültürel ilişkilerini güçlendirmek için bu etkinlik bir temel daha oluşturdu.

Bir başka etkinlik ise Rust'daki Avrupa Park'ına düzenlenen geziydi. Coğunluğu çocuk olan yaklaşık 50 katılımcı Almanya'nın en büyük eğlence parkını keşfetti. Arif Diri gençler için düzenlenen bu etkinliğin başarısından dolayı mutluydu. "Her sene eğlencenin ön planda olduğu bir gezi düzenleyeceğiz" dedi.

Deutsch-Türkischer Freundschaftsverein Bobingen

Kirchenbesuch und Busausflug

Der Deutsch-Türkische Freundschaftsverein mit dem Vorsitzenden Arif Diri hat in den vergangenen Wochen viele Aktionen organisiert.

Unter anderem besuchte man die katholische Stadtpfarrkirche St. Felizitas. Stadtpfarrer Thomas Rauch begrüßte die zahlreichen Gäste aus verschiedenen Nationen und erklärte zuerst die historischen und künstlerischen Gegebenheiten der prachtvollen Kirche. Sein großes Anliegen war es, zu verdeutlichen, dass wir alle an einen Gott glauben, Muslime wie Christen und andere Religionen, nur die jeweiligen Wege unter-

scheiden sich. Mit ausführlichen Gesprächen bei Kaffee und Kuchen endete der Nachmittag, der ein weiterer Baustein für die sozialen und kulturellen Beziehungen von Einheimischen und Migranten in Bobingen war.

Ein weiterer Höhepunkt im Vereinsleben war der Ausflug in den Europapark Rust. Rund 50 Teilnehmer, davon viele Kinder, haben den größten Freizeitpark Deutschlands erkundet. Arif Diri freute sich über den Erfolg des Angebotes für junge Leute. „Wir werden jedes Jahr einen Ausflug starten, bei dem der Spaß im Vordergrund steht.“



Papaz Rauch'a bir armağan.
Ein Geschenk an Pfarrer Rauch.



Kilise ziyareti.
Zu Besuch in der Kirche.



Rust Avrupa Parkı'nın girişinde bir grup fotoğrafı.
Ein Gruppenfoto vor dem Eingang zum Europapark Rust.

Treffende Aktion an einem Sonntagmorgen

Frühstück mit Freunden

Der Deutsch-Türkische Freundschaftsverein Bobingen hat Mitglieder und Freunde zur Begegnung bei einem türkischen Frühstück eingeladen.

Rund 70 Gäste waren gekommen, unter anderem, Senol Isci, Vorsitzender der Muslimischen Gemeinde Bobingen, Otto Schurr, Ortsvorsitzender der SPD Bobingen, Quartiersmanger Rainer Hossler, Reinhold Lenski von der Netzwerk-Verständigung, Oktay Aydoğan Türk SV Bobingen, Taekwondo-Abteilungsleiter Oktay Aydoğan, Ulrich Bathe, Rektor der Mittelschule Bobingen und Ahmet Mavruk von Musiklehrer Gruppe Suz-i Dil.

„Ich freue mich, dass die türkischstämmigen Bürger mit den deutschen Bürgern im Rahmen eines Frühstücks ins Gespräch kommen. So kann man sich direkt über die Kulturen und Interessen mit Tischnachbarn unterhalten oder neue Kontakte knüpfen“, sagt Arif Diri, Vorsitzender des



Ziyaretçiler büfede
Gäste beim Buffet

deutsch-türkischen Freundschaftsvereins. Die Gruppe „Suz-i Dil“ sorgte mit traditionellen Klängen für angenehme Stunden. Dank des Einsatzes des Divan-Restaurantchefs, Özcan Husein und seinem Team, waren reichlich Speisen auf den Büfettisch, was zur guten Stimmung beitrug. Die nächste Begegnung im Herbst diesen Jahres ist auch schon geplant.

Dostlarla kahvaltı

Pazar sabahı aksiyon

Bobingen Türk Alman Dostluk Derneği üyelerini ve dostlarını Türk kahvaltısında bir araya getirdi. Yaklaşık 70 misafir arasında Bobingen Müslüman topluluğu başkanı Şenol İsci, Bobingen SPD başkanı Otto Schnurri, Rainer Hossler, şebeke anlaşmasından Reinhold Lenski, Türk SV Bobingen Taekwondo bölüm yöneticisi Oktay Aydoğan, Bobingen Ortaokul müdürü Ulrich Bathe ve Suz-i Dil grubunun müzik hocası Ahmet Mavruk yer aldı.

“Türk kökenli vatandaşların Alman vatandaşlarla bir kahvaltı çerçevesince görüşme yapabildikleri için mutluyum. Bu şekilde yanımızdaki kişiyle kültür ve ilgi alanlarını dolayı yoldan tartışabilir ve yeni insanlarla tanışabilirsiniz.” diye anlatıyor Türk Alman Dostluk Derneği başkanı Arif Diri. “Suz-i Dil” grubu da geleneksel müzikle misafirlerin hoş vakit

geçirmelerini sağladı. Divan Restoran şefi Özcan Husein sayesinde büfede çok sayıda yiyecekler mevcuttu, bu da or-

tamın iyi olmasına bir katkıda bulundu. Bir sonraki buluşma ise bu sene sonbahar için planlanıyor.



Özcan Husein (Divan Restoran'ın şefi) ve Arif Diri, Türk Alman Dostluk Derneği Bobingen e.V.'nin 1. başkanı.
Özcan Husein (Chef des Divan Restaurants) und Arif Diri, 1.Vorsitzender des Deutsch-Türkischen Freundschaftsvereins Bobingen e.V.